



MHMPXPFN26TD

Stejnopis č.: 1

ev. č. TCP: 119/21/99

## Smlouva o postoupení pohledávky při obchodním využití a správě objektu č. SPP/35/04/011132/2021

uzavřená podle § 1879 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění

### Hlavní město Praha

se sídlem: Praha 1, Mariánské náměstí 2/2, PSČ 110 00

IČO: 00064581, DIČ: CZ00064581

zastoupené Ing. Janem Rakem, ředitelem odboru hospodaření s majetkem MHMP

jako postupitel

(dále jen „HMP“)

a

### TRADE CENTRE PRAHA a.s.

se sídlem: Praha 2, Blanická 1008/28, PSČ 120 00

IČO: 00409316, DIČ: CZ00409316

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod spis. zn. B 43

zastoupená Filipem Veselým, předsedou představenstva a

Mgr. Janem Bouškou, místopředsedou představenstva

jako postupník

(dále jen „TCP“)

jako smluvní strany uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto Smlouvu o postoupení pohledávky při obchodním využití a správě objektu (dále také i jen „Smlouva“) takto:

### I.

Smluvní strany konstatují, že mají platně uzavřenu Smlouvu o zajištění správy a obchodního využití majetku a o výkonu dalších činností k objektu ve vlastnictví HMP, a to budovy č. p. 36, která je součástí pozemku parc. č. 717 v k. ú. Nové Město, obec Praha na adrese Jungmannova 31, Praha 1 ze dne 12. 5. 1993, ve znění dodatku č. 1 ze dne 7. 6. 1995, dodatku č. 2 ze dne 11. 3. 1997, dodatku č. 3 ze dne 29. 12. 2000, dodatku č. 4 ze dne 28. 2. 2017 a dodatku č. 5 ze dne 14. 4. 2020, na základě, které je uzavírána tato Smlouva.

### II.

1. HMP jako postupitel postupuje touto Smlouvou TCP jako postupníkovi pohledávku vůči společnosti RK Šarína, s.r.o., se sídlem Jungmannova 36/31, Nové Město, 110 00 Praha 1, IČO 267 33 358, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod spis. zn. C 90298 (dále jen „dlužník“), ve výši 35.124 Kč s přísl. z titulu neuhrazené části nájemného za měsíc květen 2020 a neuhrazeného nájemného za měsíce červen, červenec, srpen, září, říjen, listopad a prosinec 2020 za užívání prostoru sloužícího podnikání v objektu specifikovaném v čl. I. této Smlouvy a TCP jako postupník předmětnou pohledávku přijímá.



MHMPXPFN26TD

2. Existence předmětné pohledávky co do důvodu a výše je doložena výpisem z účetní evidence – kniha pohledávek dlužníka ke dni 31. 12. 2020, Smlouvou o nájmu prostoru sloužícího podnikání ev. č. 56/15/03 ze dne 23. 1. 2015 v platném znění a Oznámením výše nájemného – dopis č. j. 196/19 ze dne 10. 6. 2019.

3. S postoupenou pohledávkou přechází na TCP i její příslušenství a všechna práva s ní spojená. Postoupením pohledávky vstupuje TCP do všech práv a povinností HMP s předmětnou pohledávkou spojených.

### III.

Smluvní strany prohlašují, že převodní cena pohledávky dle čl. II. této Smlouvy ve 100% výši nominální hodnoty byla ze strany TCP vyrovnána v rámci finančního vyrovnání s HMP před podpisem této Smlouvy.

### IV.

Informace o zpracování osobních údajů:

Smluvní strany se zavazují zajistit při plnění Smlouvy ochranu osobních údajů zaměstnanců i dalších dotčených osob. Smluvní strany se zavazují postupovat v souvislosti s plněním Smlouvy v souladu s platnými a účinnými právními předpisy na ochranu osobních údajů, tj. zejména podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů. Pokud bude smluvní strana v souvislosti s plněním Smlouvy zpracovávat osobní údaje zaměstnanců/kontaktních osob/jiných dotčených osob druhé smluvní strany, zavazuje se zpracovávat tyto osobní údaje pouze v rozsahu nezbytném pro plnění Smlouvy a po dobu nezbytnou k plnění Smlouvy. Jestliže smluvní strany budou zpracovávat osobní údaje zaměstnanců nebo dalších dotčených osob druhé smluvní strany nad rámec specifikovaný v této Smlouvě, jsou povinny uzavřít samostatnou smlouvu o zpracování osobních údajů.

### V.

1. Smluvní strany prohlašují, že tato Smlouva nebyla uzavřena v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek pro kteroukoliv ze smluvních stran.

2. Smlouva byla sepsána v pěti vyhotoveních, z nichž HMP obdrží tři a TCP dvě vyhotovení z toho jedno vyhotovení s úředně ověřeným podpisem.

3. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění prostřednictvím registru smluv.

4. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato Smlouva byla uvedena v centrální evidenci smluv (CES) vedené HMP, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení, datum jejího podpisu a text Smlouvy.



MHMPXPFN26TD

5. Smluvní strany vysloveně souhlasí s tím, aby tato Smlouva byla vedena v evidenci smluv společnosti TRADE CENTRE PRAHA a.s. na webových stránkách, které jsou veřejně přístupné. Evidence smluv obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu

6. Smlouvy, číselné označení této Smlouvy, datum jejího podpisu a text této Smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

Soupis listin k pohledávce:

- 1) *Kniha pohledávek dlužníka ke dni 31. 12. 2020*
- 2) *Smlouva o nájmu prostoru sloužícího podnikání ev. č. 56/15/03 ze dne 23. 1. 2015 v platném znění*
- 3) *Oznámení výše nájemného – dopis č. j. 196/19 ze dne 10. 6. 2019*

Za HMP:

Za TCP:

V Praze dne ..... 15 -04- 2021

23 -03- 2021  
V Praze dne ..... ..

.....  
Ing. Jan Rak  
ředitel odboru HDM MHMP



.....  
Filip Veselý  
předseda představenstva

.....  
Mgr. Jan Bouška  
místopředseda představenstva





**OVĚŘENÍ - LEGALIZACE**

Běžné číslo ověřovací knihy: O-52, 112/2021

Ověřuji, že podpis na této listině přede mnou uznala za vlastní tato osoba, jejíž totožnost byla prokázána platným úředním průkazem:

Filip VESELÝ, nar. \_\_\_\_\_ bytem \_\_\_\_\_

Jan BOUŠKA, nar. \_\_\_\_\_ bytem \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

V Praze dne 23. 3. 2021



**Štěpánka KŘÍŽOVÁ**  
 notářská tajemnice  
 pověřená JUDr. Petrou Habartovou  
 Notářkou se sídlem v Praze



**OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI**

Podle ověřovací knihy Mag. \_\_\_\_\_ Prahy  
 poř. č. legalizace 55/123/2021  
 vlastníručně podepsal: Jan Bouška  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 adresa místa trvalého pobytu: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje, uvedené  
 v této ověřovací doložce: \_\_\_\_\_  
 V Praze 1 dne 15-04-2021 \_\_\_\_\_  
**Libuše Bartůnková**

otisk úředního razítka a podpis ověřující osoby  
 \* neloudat se škrtněte



*Libuše Bartůnková*